



HU IZYMO™ io LED fényerőszabályozó vevőegység

BEVEZETÉS

Az IZYMO™ io LED fényerőszabályozó vevőegység egy rádió mikromodul, amely a LED-es világítás vezérlésére és váltóztatására szolgál. A kapcsoló mögötti szerelődobozban, elosztódobozban vagy a világító terhelésnél telepíthető. Egy io-homecontrol, TaHoma adóberendezéssel és/vagy egy szimpla vagy dupla fali nyomógombbal vezélhető.

Ez a mikromodul a LED-izokra és a rezisztív terhelésekre van adaptálva

KOMPATIBILITÁS

Fogyasztók

Ez a mikromodul tompítható LED-izokra van adaptálva.

| Terhelés típusa | Teljesítmény-tartomány |
|---|---------------------------------|
| Tompítható LED-izokk 220–240V 50Hz | 0–100W |
| 12/24V-os LED vagy halogén spotlámpák ottászogvezérléssel kompatibilis, tompítható elektronikus transzformátorral | 0–100W |
| LED-szalag, ottászogvezérléssel kompatibilis, tompítható működtetőegységgel | 0–100W |
| Nem tompítható LED-izokk 220–240V 50Hz | 0–100W, kizárólag ON/Off módban |
| Rezisztív terhelések (izzószál és halogén) | 0–100W |
| 12/24V LED vagy halogén spotlámpák tompítható ferromágneses transzformátorral | Nem kompatibilis |
| Tompítható fénycsövek | Nem kompatibilis |

Tanácsok a jobb felhasználói élmény érdekében :

- Csak azonos típusú terhelést használjon, és ügyeljen arra, hogy azonos márkájú és azonos referenciaszámú izokat használjon
- Lehetőség szerint használjon a kompatibilitási listánkon szereplő izzót.
- A lista az alábbi QR-kód beolvasásával érhető el:



Készülékek (kapcsoló típusai)

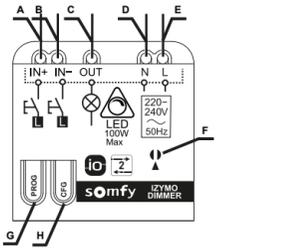
- Minden nyomógomb
- Minden dupla nyomógomb
- Készülékek nélkül. A vezérlés tehát kizárólag egy vagy több io adóberendezés segítségével történik.

Nem kompatibilis a visszajelzővel ellátott nyomógombokkal, a billenőkapcsolókkal, a forgógombos dimmerekekkel és az integrált dimmer készülékekkel.

Io-homecontrol adóberendezések

- IZYMO™ io adóegység
- Smoove Lighting io (2. módban)
- TaHoma
- Connexion io
- Box Energyconnect (Rexel)
- Nina
- io-homecontrol távirányítók (beleértve a Situó Variation-t)

LEÍRÁS



| Megnevezés | Vezeték | Jelölés |
|-------------------------|--------------|---------|
| Bemenet + (IN+) | Lila | A |
| Bemenet - (IN-) | Narancssárga | B |
| Kimenet (OUT) | Fekete | C |
| Nulla N táplálás | Kék | D |
| Fázis L táplálás | Barna | E |
| Többszínű LED | - | F |
| PROG gomb (társítás) | - | G |
| CFG gomb (konfigurálás) | - | H |

Használja az IN+ bemenetet VAGY az IN- bemenetet a vevőegység szimpla nyomógombra történő bekötésekor.

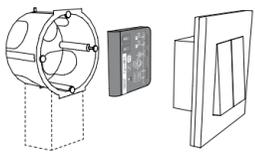
Használja az IN+ bemenetet ÉS az IN- bemenetet a vevőegység dupla nyomógombra történő bekötésekor. Ebben az esetben az IN+ bemenetre bekötött nyomógomb szolgál a világítás MAX érték felé történő váltóztatására, az IN- bemenetre bekötött nyomógomb pedig a világítás MIN érték felé történő váltóztatására.

BESZERELÉS

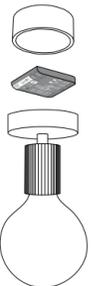
- ⚠ A telepítés előtt szakítsa meg a hálózati táplálást az elektromos kapcsolótáblán.
- ⚠ Végezze el a termék bekötését, betartva a készülék telepítési országában érvényben lévő elektromos előírás szabványokat és irányelveket.
- ⚠ Az IN+ és IN- bemenet vezetékét nincsenek elszigetelve a hálózati táplálástól.

Az IZYMO™ io LED fényerőszabályozó vevőegységet 220–240 V AC, 50 Hz hálózati feszültségre kell táplálni, a fázisra és a nullára csatlakoztatva. A következő helyekre telepíthető:

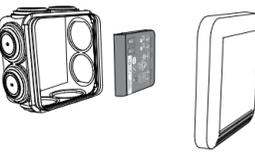
A) A fali kapcsoló mögött található szerelődoboz (min. 50 mm mélységű vagy mikromodul számára kialakított rekeszsel rendelkezik), ha a fázis és a nulla jelen van:



B) A központi doboz a lámpa szintjén, a mennyezetben:

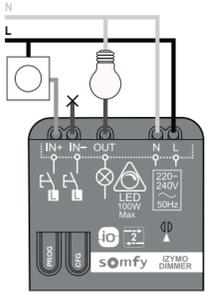


C) Csatlakozódoboz:



VEZETÉKEZÉS ÉS HASZNÁLAT

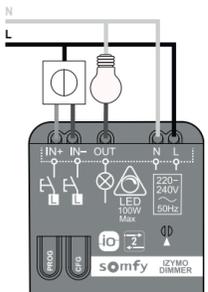
A) Bekötés egy vagy több párhuzamosan kapcsolt szimpla nyomógombbal



⚠ nem csatlakoztatott vezeték
⚠ A nem csatlakoztatott vezetékeket szigetelő sorkapocs segítségével kell szigetelni.

| Művelet a nyomógombon | Művelet a terhelésen |
|-----------------------|--|
| Rövid megnyomás | KI / Utolsó alkalmazott érték |
| Hosszú megnyomás | Váltóztatás a MIN vagy MAX értékig Megjegyzés: váltóztatás az utolsó utasítással (vezetékek vagy rádió) ellentétes irányban |
| Hosszú megnyomás | BE 100% |

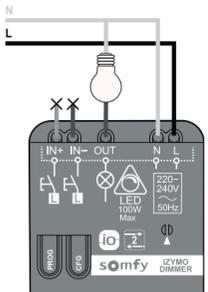
B) Bekötés dupla nyomógombbal:



| Művelet a nyomógombon | Művelet a terhelésen |
|-----------------------|--|
| Rövid megnyomás | A, „+” gombon: Utolsó alkalmazott érték A, „-” gombon: KI |
| Hosszú megnyomás | A, „+” gombon: váltóztatás a MAX értékig A, „-” gombon: váltóztatás a MIN értékig |
| Két megnyomás | - |

C) Vezetékezés készülékek nélkül:

- Készülékek nélkül



⚠ nem csatlakoztatott vezeték
⚠ A nem csatlakoztatott vezetékeket szigetelő sorkapocs segítségével kell szigetelni. Lehetőség egyetlen több bemenetes csatlakozót használni ezen vezetékek csatlakoztatására.

Ebben az esetben a váltóztatási tartomány MIN és MAX értékeinek nyomógomb használatá nélkül beállításához olvassa el az ÜZEMBE HELYEZÉS fejezet „A váltóztatási tartomány újbóli beállítása” című részét.

Szám A fenti 3 opció esetén (A, B és C) az IZYMO io LED fényerőszabályozó vevőegység vezélhető az io távirányítókkal is, beleértve a 3 gombos (FEL/MY/LE) távirányítótak:

| Művelet a 3 gombos io távirányítón (pl.: Situó 1 és 5) | Művelet a terhelésen |
|--|--|
| A FEL gomb rövid megnyomása | BE a MAX értéken |
| A MY gomb rövid megnyomása | Váltóztatás alapértelmezett 50%-ra (!) |
| A LE gomb rövid megnyomása | KI |
| A FEL gomb hosszú megnyomása | Váltóztatás a MAX érték felé |
| A LE gomb hosszú megnyomása | Váltóztatás a MIN érték felé |
| Forgógomb (kizárólag Situó Variation) | Váltóztatás a MIN vagy MAX érték felé |

(*) A MY érték beállítható egy másik értékre egy 3 gombos io távirányító segítségével.

A vezetékek ellenőrzése

Nyomja le röviden (<0,5 másodperc) a vevőegység PROG gombját a lámpa bekapcsolásához. Nyomja le újra a kapcsolóhoz.

ÜZEMBE HELYEZÉS

Belépés konfigurációs módba

Állítsa az IZYMO™ io LED fényerőszabályozó vevőegységet konfigurációs módba, 2 másodperc lenyomva a CFG gombot, amíg a LED kék színnel ki nem gyullad. A LED kék színnel világít a konfigurálás teljes időtartama alatt. A konfigurálás mód 5 percen keresztül aktív.

A különböző paraméterek leírása

Váltóztatási tartomány Minden izzó különböző és mindegyiknek megvan a maga váltóztatási tartománya. Az izzóknak legmegfelelőbb váltóztatási tartományt az optimális MIN és MAX értékek kiválasztásával állíthatja be.

A termék működési módja

Az IZYMO™ io LED fényerőszabályozó vevőegység úgy lett tervezve, hogy kompatibilis legyen az ottászogvezérléssel tompítható LED-izokkal. Ha nem tompítható vagy gyújtászövegvezérléssel tompítható LED-izzót használ, mindenképpen állítsa BE/KI üzemmódba a vevőegységet. Ebben az esetben lehetőség nyílik az izzó be- vagy kikapcsolására, de a világítás tompítására nem.

Visszatérés a hálózati táplálás megszakadása után

A hálózati táplálás megszakadása után a vevőegységhez csatlakoztatott lámpa kikapcsolt állapotban maradhat, vagy visszatérhet a táplálás megszakadása előtti állapotba.

A vezérlőegység típusa

A vezérlőegységek lehetnek szimpla vagy dupla nyomógomb típusúak (egyszerre csak egy típus). A termék indításakor (vagy újrainicializálásakor) az IZYMO™ io LED fényerőszabályozó vevőegység automatikusan érzékeli, hogy szimpla nyomógombhoz vagy dupla nyomógombhoz van-e csatlakoztatva. Ez a paraméter lehetővé teszi az üzemmód kézi korrigálását, ha szükséges.

| Beállítási kategóriák | Paraméterek | A CFG gomb rövid lenyomásainak száma (<1s) | A LED megerősítő felvillanásainak száma | Érték az újrainicializálás után |
|---|---|--|---|---|
| Váltóztatási tartomány | A MIN érték beállítása A MAX érték beállítása | x2 x3 | x2 x3 | Alapértelmezett MIN Alapértelmezett MAX |
| A termék működési módja | Világításszabályozás mód | x4 | x4 | Alapértelmezett érték |
| Visszatérés a hálózati táplálás megszakadása után | Világítás lekapcsolva Utolsó állapot a megszakítás előtt | x6 x7 | x6 x7 | Alapértelmezett érték - |
| A bekötött vezérlőegység típusa | Szimpla nyomógomb Dupla nyomógomb | x8 x9 | x8 x9 | A vezérlőegység érzékelése az (újra) inicializálás után |

→ A váltóztatási tartomány beállítása konfigurációs módban:

1. Nyomja le a mikromodulhoz csatlakoztatott nyomógombot a világítás intenzitásának váltóztatásához, majd engedje fel azon az érteken, amelyet a váltóztatási tartomány MIN értéként kíván meghatározni.
2. Mentse el ezt a MIN értéket, egymás után 2 alkalommal megnyomva a CFG gombot.
3. Ismétlje meg az 1. lépést, hogy megtalálja az értéket, amelyet a váltóztatási tartomány MAX értéként kíván meghatározni.
4. Mentse el ezt a MAX értéket, egymás után 3 alkalommal megnyomva a CFG gombot.

Kilépés a konfigurációs módból

Nyomja le 2 másodperc a CFG gombot, amíg a LED ki nem alszik. Ha nincs művelet, a konfigurálás mód 5 perc után nem lesz aktív.

A váltóztatási tartomány újbóli beállítása

Izzócserre esetén a váltóztatási tartomány MIN és MAX értékeinek újbóli beállítására több módszer rendelkezésre áll:

A termék elérése:
- A vevőegység CFG gombja és a vezetékek nyomógomb segítségével: lásd a fenti első paramétereket.

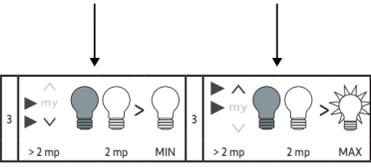
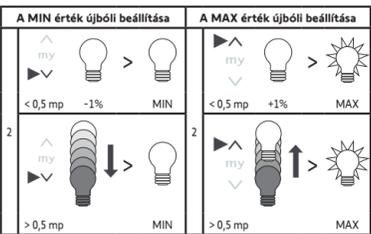
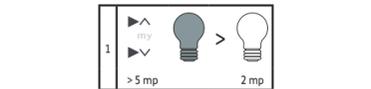
A termék elérése nélkül:
- A TaHoma alkalmazás segítségével:
- A szakemberek számára fenntartott konfigurációs-közpél - 3 gombos io távirányítótól:

A MIN érték újbóli beállítása:

- 1) Belépés az újrainicializációs módba
- 2) Keresse meg és állítsa be a terhelésnek leginkább megfelelő MIN értéket
- 3) Mentse el ezt a MIN értéket

A MAX érték újbóli beállítása:

- 1) Belépés az újrainicializációs módba
- 2) Keresse meg és állítsa be a terhelésnek leginkább megfelelő MAX értéket
- 3) Mentse el ezt a MAX értéket



TÁRSÍTÁS

1. Lépjen be társítási üzemmódba a vevőegységgel

- A) Ha a vevőegység még soha nem volt párosítva
- B) A vevőegységről
- C) A kapcsolón
- D) Egy már társított adóberendezésről

2. Végezze el a társítást a másik termékkel

3. Kilépés a társítási üzemmódból

- A) Automatikusan
- B) A vevőegységről
- C) A kapcsolón

| | Társítás TaHoma, Connexion io vagy Nina berendezéshez | Társítás egy 1-utas adóegységhez | Megerősítés |
|-------|---|--|---|
| 1. A) | Válassza le, majd helyezze ismét feszültség alá a terméket a megszakító segítségével. | Válassza le, majd helyezze ismét feszültség alá a terméket a megszakító segítségével. Majd nyomja le 2 másodpercig az új távirányító PROG gombját. | A lámpa 2 másodpercig bekapcsol, majd kikapcsol. + A LED zöb színen kigyullad, addig, amíg az első társítás be nem fejeződik, vagy 10 percre. |
| B) | Nyomja meg 2 másodpercig a vevőegység PROG gombját. | | |
| C) | Válassza le, majd helyezze ismét feszültség alá a terméket a megszakító segítségével. Majd végezzen 5 megnyomást gyorsan, egymás után a nyomógombra a következő 10 percben. | | |
| D) | Nyomja meg 2 másodpercig a vevőegységhez már társított adóegység PROG gombját a vevőegység társítás módba állítása érdekében. | | |

| | | | |
|-------|--|---|---|
| 2. | Indítsa el az eljárást egy eszköz hozzáadásához a TaHoma, a Connexion io vagy a Nina felületéről, majd kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat. | Nyomja meg <0,5 másodpercig a hozzáadni kívánt adóegység PROG gombját a hozzáadási eljárás befejezéséhez. | A lámpa 2 másodpercig bekapcsol, majd kikapcsol. A LED több alkalommal zöbden felvillan, majd kialszik. |
| 3. A) | Automatikusan: sikeres társítás után vagy 10 perc után | | |
| B) | Nyomja le <0,5 másodpercig a vevőegység PROG gombját | | |
| C) | Nyomja le a nyomógombot. | | |

Törölje a TaHoma, Connexion io vagy Nina vevőegységet

1. Válassza ki a törölni kívánt eszközt a TaHoma, Connexion io vagy Nina felületéről.

2. Indítsa el az eljárást egy eszköz törléséhez.

3. Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

A vevőegység törlése egy 1-utas io adóegységről

1. Állítsa az IZYMO™ io LED fényerőszabályozó vevőegységet társítás módba.

2. Nyomja le (<0,5 másodpercig) a törölni kívánt, már társított adóegység PROG gombját a törlési eljárás befejezéséhez.

3. A terhelés 2 másodpercig bekapcsol, majd kikapcsol, és a LED több alkalommal zöbden felvillan, majd kialszik.

ÚJRAINICIALIZÁLÁS

Az IZYMO™ io LED fényerőszabályozó újrainicializálása

⚠ Ezen mikromodul esetén 2 típusú újrainicializálás lehetséges. Kizárólag az összes társítás törlése: Nyomja le 7 másodpercig a vevőegység PROG gombját (vagy egy társított adóegység PROG gombját), amíg a fény 2 alkalommal kigyullad, majd kialszik, vagy amíg a LED több alkalommal zöbden felvillan, majd kialszik. A vevőegység nincs társítva egy rádió adóberendezéshez sem.

ÉS/vagy Kizárólag a konfigurálás újrainicializálása: Nyomja le 7 másodpercig a vevőegység CFG gombját, amíg a LED több alkalommal kék színnel felvillan, majd kialszik. A vevőegység paramétereit visszaállnak az alapértelmezett értékekre, és a vezérlőegység típusának automatikus érzékelése újraindul.

GYIK

A leggyakoribb kérdések és az azokra adott válaszok megtekintéséhez látogasson el az erre a célra kialakított weboldalunkra: Magyarország https://www.somfy.hu/segitsegnyujtas/gyik

| |
|--|
| Bármely más ország esetében forduljon a Somfy ügyfélszolgálatához. |
|--|

MŰSZAKI ADATOK

| | |
|--|--|
| Tápfeszültség | 220–240V ~, 50Hz |
| Kimenet | 220–240V ~, 50Hz, 0,43A max. |
| Szenyezés | II. kat. |
| A tápkábel keresztmetszete | Min. : 0,75 mm ² Max. : 1,5 mm ² |
| Védettségi fokozat | IP 20 |
| Védettségi osztály | Földelés nélküli kettős szigetelés |
| Méret | 43 x 43 x 13 mm |
| Rádióprotokoll | 2-utas io-homecontrol |
| Felhasznált frekvenciasáv és effektív kisugárzott teljesítmény | 868,000 MHz–868,600 MHz e.r.p. < 25 mW 868,700 MHz–869,200 MHz e.r.p. < 25 mW 869,700 MHz–870,000 MHz e.r.p. < 25 mW |
| Hatótávolság nyílt terepen | 250 m („HAZ” rádiójel hatótávolsága) |
| Hatótávolság két betonfal között | 20 m |
| Az io-homecontrol vezérlőegységek száma | 1-utas: 10 távirányító berendezés 2-utas: Korlátlan |
| Működési hőmérséklet | 0°C-tól +55 °C-ig |
| Páratartalom | 85% relatív páratartalom 25 °C-on |
| Tengerszint feletti magasság | < 2000 m |

CS Přijímač regulace intenzity osvětlení LED IZYMO™ io (Izumo Dimming)

ÚVOD

Přijímač regulace intenzity osvětlení LED IZYMO™ io (Izumo Dimming) io je mikromodul pracující s rádiovým signálem, který slouží k ovládní a k regulaci osvětlení LED. Montuje se do zapuštěné elektroinstalační krabice za vypínač, do rozbočovací jednotky nebo do oblasti světlého spotřebiče. Lze jej ovládat pomocí vysílače io-homecontrol, TaHoma a/nebo jednoduchým či dvojitým nástěnným vypínačem.

Tento mikromodul je určen pro LED žárovky a odporové spotřebiče

KOMPATIBILITA

Spotřebiče

Tento mikromodul je určen pro stmívatelné LED žárovky.

| Typ spotřebiče | Výkonový rozsah |
|--|---------------------------------|
| Stmívatelné LED žárovky 220–240 V 50 Hz | 0–100 W |
| Bodová LED svítidla 12/24 V nebo halogenná svítidla s kompatibilním stmívatelným elektronickým transformátorem | 0–100 W |
| LED páska se stmívatelným ovládacím se sestupnou hranou (trailing edge) | 0–100 W |
| Nestmívatelné LED žárovky 220–240 V 50 Hz | 0–100 W, pouze v režimu ZAP/VYP |
| Odporové zátěže (inkandescenční nebo halogenové) | 0–100W |
| LED bodová svítidla 12/24 V nebo halogenná s feromagnetickým stmívatelným transformátorem | Nekompatibilní |
| Fluokompaktní stmívatelné | Nekompatibilní |

Radý pro lepší používání:

- Používejte výhradně spotřebiče stejného typu a hleďte, zda jsou žárovky stejné značky a stejného typu
- Pokud možno používejte žárovky z našeho seznamu kompatibilních zařízení
- Seznam je dostupný pomocí QR kódu níže:



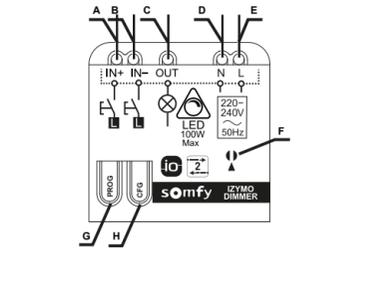
Přístroje (typy vypínačů)

- Jákýkoli vypínač
- Dvojitý vypínač
- Bez vypínače. Ovládní se tedy provádí jediné jedním nebo více vysílači io.
- ⚠ Není kompatibilní s vypínači se světelnou kontrolkou, s překlápčím vypínači, s regulátory s otočnými kolečky a s přístroji se zabudovaným regulátorem.

Vysílače io-homecontrol

- Vysílač IZYMO™ io
- Smoove Lighting io (v režimu 2)
- TaHoma
- Connexion io
- Box Energyconnect (Rexel)
- Nina
- Dálkové ovladače io-homecontrol (např. Situó Variation)

POPIS



| Název | Vodíč | Značka |
|----------------------------|----------|--------|
| Vstup + (IN+) | Fialový | A |
| Vstup - (IN-) | Oranžový | B |
| Výstup (OUT) | Černý | C |
| Nulový napájecí vodič (N) | Modrý | D |
| Fázový napájecí vodič L | Hnědý | E |
| Vícebarevná LED | - | F |
| Tlačítko PROG (přifazení) | - | G |
| Tlačítko CFG (konfigurace) | - | H |

Při propojení přijímače s jednoduchým tlačítkovým vypínačem použijte vstup IN+ NEBO vstup IN-

</

